



造园的故事

P E N E L O P E H O B H O U S E
T H E S T O R Y O F
G A R D E N I N G

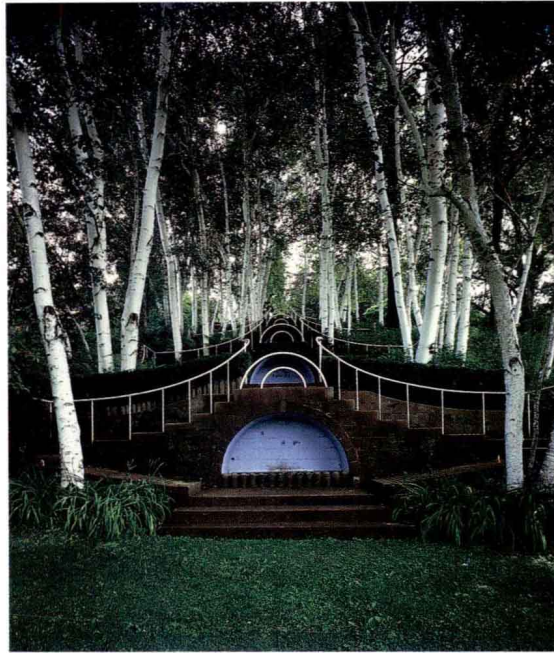
[英] 佩内洛普·霍布豪斯 著

童明 译

清华大学出版社

造园的故事

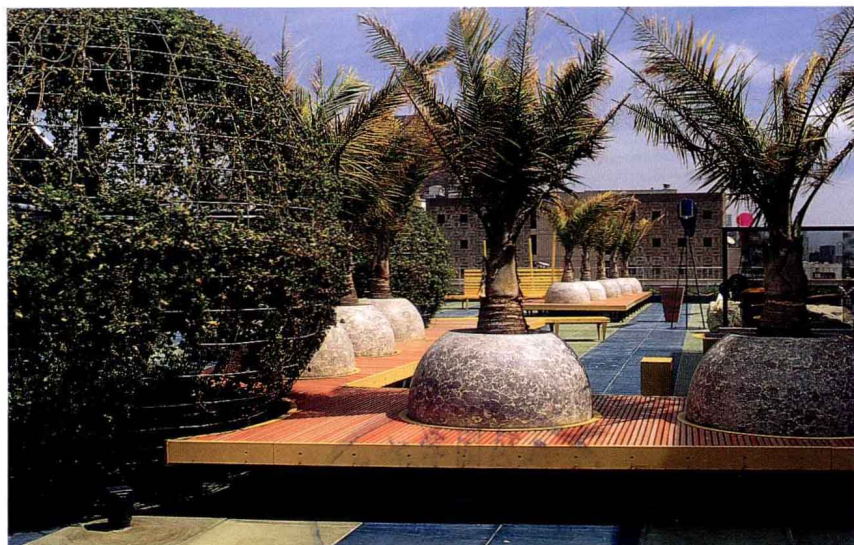
THE STORY OF GARDENING





造园的故事

THE STORY OF GARDENING



[英] 佩内洛普·霍布豪斯 著

PEN

JSE

童明 译

清华大学出版社

北京



A Dorling Kindersley Book
www.dk.com

Original title: THE STORY of GARDENING
Copyright © 2002 Dorling Kindersley Limited, London
本书中文简体版本经由原出版公司授权清华大学出版社出版发行。

引进版图书版权登记号 图字: 01-2006-2894
版权所有, 侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

造园的故事 / (英) 霍布豪斯 (Hobhouse, P.) 著; 童明译. ——
北京: 清华大学出版社, 2013
书名原文: The Story of Gardening
ISBN 978-7-302-25829-2

I. ①造… II. ①霍… ②童… III. ①园林-文化-世界 IV.
①K917

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第114759号

责任编辑: 秦 裕
装帧设计: 陆智昌
责任校对: 王荣静
责任印制: 王静怡

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦A座 邮 编: 100084

社总机: 010-62770175 邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者: 北京盛通印刷股份有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 216mm × 276mm 印 张: 29.75 字 数: 596千字

版 次: 2013年3月第1版 印 次: 2013年3月第1次印刷

印 数: 1~3000

定 价: 380.00元

产品编号: 019370-01





目录

导言	6
时间表	12
 第一章 开端: 造园的诸多起源	 17
美索不达米亚、埃及和波斯园林及公园的记录和遗存	
 第二章 我们的古典遗产: 古代希腊和罗马的园林	 31
在希腊的植物学和草本植物学, 以及在罗马世界中设计发展的开端	
 第三章 伊斯兰园林: 天堂的隽美, 人间的欢愉	 57
“四分”园林的伊斯兰观念, 以及它从中东向西班牙、印度和土耳其的传播	
 第四章 愉悦与虔诚: 基督教世界的中世纪园林	 97
在中世纪程式化园林中的层层含义	
 第五章 文艺复兴的图景: 欧洲园林的繁盛	 119
15、16世纪意大利的古典别墅园林转向17世纪法国路易十四的权力造园, 以及它在荷兰和英国的转译	
 第六章 移动中的植物: 植物学家、收藏家和艺术家	 169
描绘、培育并研究新物种的早期植物热爱者	
 第七章 一场自然的革命: 英国风景园林	 205
18世纪的景观运动, 从它的诞生到它的遗产	
 第八章 折中的19世纪: 新奇、创新与复兴	 245
技术转型时期欧洲园艺中的风尚	
 第九章 美洲: 园艺的新视角	 281
在美洲大陆, 从印加和阿兹特克文明到弗雷德里克·劳·奥姆斯特德思想的造园演化过程	
 第十章 中国园林: 一个经久不衰的传统	 319
中国造园的悠久历史, 以及它与风景和绘画的关系	
 第十一章 日本风格: 符号与控制	 347
日本园林设计中的基本要素, 以及它对世界其他地方的影响	
 第十二章 变革的时代: 从自然主义到现代主义 1870—1950	 381
在造园走向全球化时, 欧洲和美洲先驱者的声音	
 第十三章 今天与明天: 一个充满机遇的世界	 421
设计师、生态学家和景观建筑师们正在塑造我们21世纪的造园方式	
 参考文献	 454
图片致谢	457
索引	459
作者和出版社致谢	473

导言

我们追踪长达三千年的造园故事直至 21 世纪，这不仅是一个故事，而且还是一个无限的数字——有多少位造园家，这个数字就是多少。造园的故事也可以采用无数的方式来进行讲述，讲故事的人是一名造园师，或许更重要的是，也是一名设计师，因此所采取的是美学角度。我的主要兴趣在于布局（园林的风格），以及它们是如何、缘何产生的。但是作为一名执业的职业造园师，我也感受到一种针对植物的持久的兴趣：它们在过去如何得以使用？它们在将来会如何被使用？我相信，探寻造园发展的历程将会丰富每一位造园师的生活，同时观察不同历史时期是如何相互影响的，这将帮助我们每个人确定自己的目标，并展望未来。人们很容易认为在造园中没有什么是新鲜的，营造过程中的每个园林都依赖并受启于以往的风格；但是在一个科学可能会引发更多惊喜的时代，这种说法或许过于宽泛。然而，如果大体上这是正确的话，研究历史似乎更具价值。能够识别以往风格的影响，就能够使之适用于我们自己的个人需求和期望。于是我写作这本书，与所有的造园师们进行分享，而不只是为了



那些对历史感兴趣的人们。

首先需要界定本书的范围。必须要有一个边界。我选择将讨论限定在“用于愉悦的造园”。作为一名设计师，我在果园、菜园和菜圃的规则种植中获得了美学上的满足，但是我将它们从故事中删除，因为它们和“作物”——农业和功能性生产的园艺——太接近了。同样，我也回避了作为“爱好”的造园——金奖大丽菊、阿尔卑斯槽（alpine troughs，一种用阿尔卑斯山石所制成的小型盆景。——译者注）以及盆景（bonsai）——所有这些领域都是为了满足专业人士的爱好。我所讲述的故事是一段更加通俗的历史，并且关注于户外造园，很大程度上会止步于温室和花房之外。然而，在“实用”和“美观”之间还有许多灰色区域。一棵树木可以种植用来遮阴，但是在希腊山坡上的一片树林也能用来表现庄严的气氛，也能够作为一种“万能”布朗景观中的一部分，用来描绘一幅光影效果的画作。尽管草本植物在讨论范围之外，但是

作者的地盘

作者佩内洛普·霍布豪斯（对页）在她自己位于多塞特的伊斯兰风格的园林中。（上图）一名园艺师身着特制服饰，尼古拉斯·德·拉梅辛（Nicholas de Larmessin）绘于 1690 年。

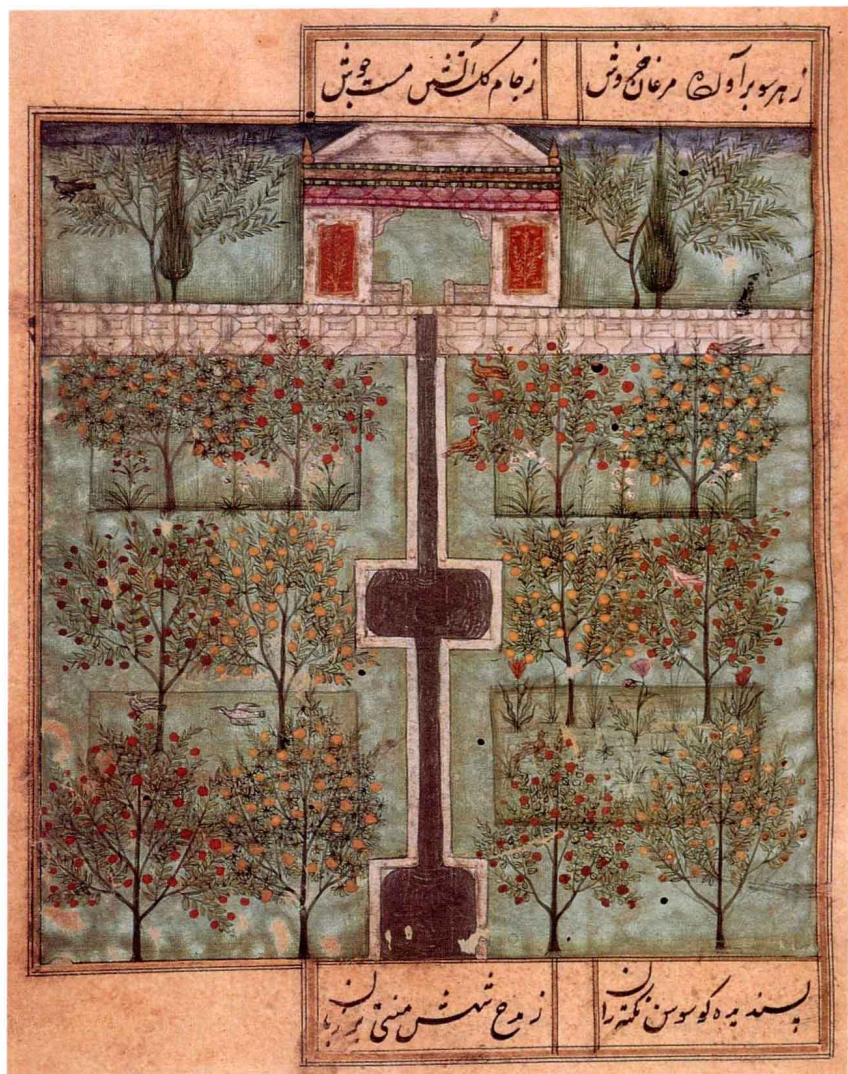


精巧的对称

这幅关于一座果园的精美绘画1685年绘制于印度的德干地区，它表达了伊斯兰布局的基本特征，这种布局长年保持不变。

我也收录了最早的草本植物著作和草本植物学家，因为在植物科学的整个发展历程中，它们是相当重要的，是造园演进过程的必要部分。我们一般认为，在16世纪以前，人们从来不会只考虑植物的美观——在此以前，它们仅仅为我们提供食物和其他必需品，或者用来治疗疾病。但是园林的传说和记载文献显示出一些截然不同的事实。从很早以前开始，中国皇帝、亚述国王和中世纪诗人们都沉浸于园林之美的理想中，到12世纪时，波斯诗人将玫瑰和夜莺描写成一座园林愉悦程度的标准。造园很快成为一门艺术，而不仅仅是实用的，有时是美丽植物的一种集汇。

彼特拉克在14世纪首先表达了人与自然之间的一种新关系，并且由文艺复兴时期的人文主义者进行了拓展，导致了一场关于在园林中的“艺术”与“自然”相对价值之间的争论，这场争论至今在园林建筑师和那些从自然主义角度对造园更感兴趣的人们之间仍然持续着。在16世纪和17世纪的意大利，园林建筑师通过发明第三种类



型解决了这个难题，简而言之，它就是由于人类的管理而得以“改进”和“拓展”的自然。造园的艺术远远超出将植物和一些设计要素组合在一起。当植物由一名园艺师照管时就会繁茂生长，当园林格局由自然植物装扮时，它也会繁荣发展。尽管造园艺术可能依赖于对自然的控制，但这是一种合作而不是一场斗争，我们完全依赖于来自自然的合作。

在造园中对于生态需求和自然主义的现代意识，有时是以园林美学为代价的。但是如果造园不是人工所为，那么它会是什么？在一个人工围合区域，一些针对自然的操作是不可避免的：修剪整理过的树篱和装饰过的花圃，这都是驯服自然的手段。这与现代野生园艺的理念是背道而驰的。在那里，再造自然变得比艺术更为重要，并且要避免任何控制性要素，视觉愉悦让位于不是去师法自然，而是忠实地复制自然。这种造园方式有很多正当理由——拯救遭受威胁的动物和植物、保护水源、避免来自除草剂和杀虫剂的污染，但是它们都没有与作为一门艺术的造园术相关。

什么是园林 (garden)？这个英文单词来源于法语 “jardin” 和条顿语的词根 “yard”，意指一块围合的场地，通常采用围墙或者栅栏，在其中，土壤用于种植各种各样的植物。这个概念可以回溯到犹太—基督教传统中的伊甸园之前，其构想源于伊甸园，穆斯林则将它转化成一个人间天堂，也就是一个即将降临的天国 (heaven)。这与波斯的 paradeisos [被阿拉伯人征服以前在新月沃地 (fertile crescent, 指西亚伊拉克两河流域连接叙利亚一带地中海东岸的一片弧形地区，因土地肥沃、形似新月而得名。——译者注) 中国王们的狩猎公园] 非常不同。作为一个生长植物的地方，一座园林意味着水、土壤、温暖和阳光，还有想要种植这些植物的园艺师。对我而

言，只有当引入一种特别要素时，这一切才能构成一座“园林”：源自审美的对布局的某种选择和控制。

在所有的国家里，特别是在沙漠地区，水对生命、人类和植物都至关重要。造园师们长期以来琢磨通过采用水池、喷泉、溪流和湖面等方式来为园林增添美景和乐趣。穆斯林的查赫·巴格 (chahar bagh) 或者“四分”园有四条水渠，它们代表了《古兰经》中所揭示的生命的四条河流。在16世纪的法国，凯瑟琳·德·美第奇在庄园湖面上举办水上宴会，并且模拟水战。当时这在复杂程度方面已经登峰造极，而文艺复兴时期的水利工程师发明了各式各样的水力装置来提供娱乐，打动人心。在18世纪，有着平静倒影的湖面在英国景观园林中成为了一种基本要素。水的声音和流动引入了另一个更加实用的元素：在炎热的气候中，喷泉的喷发赶走昆虫，同时还冷却空气，而今天在美国西海岸的大型现代喷泉中，奔腾的流水还有助于吸收交通噪声。

我们为何造园？难道园林是一个我们能在其中营造自己的绿洲，感受由于营造一个宜人格局或者栽种植物所带来的满足的地方吗？或者，假如我们拥有财富与地位，园林是否如同过去那样，是一个炫耀权力和财富的地方？一些人，包括中国的皇帝们，就是由于追求宏伟计划而导致国破家亡。在更为普通的层面上，其他一些人，如18

世纪时在萨里郡佩因斯希尔的查尔斯·汉密尔顿和19世纪德国东部的皮克勒-穆斯考王子，由于热衷于造园而葬送了他们的家产。这两位贵族人士由于在造园方面花费无度而不得不出售他们的家产。路易十四在凡尔赛宫留下了奢侈无度的园林，而他的后代却不得不用生命来为此进行偿还。他的规则而宏伟的遗产影响了此后所有的造园风格，有时候从反面向我们显示了我们不想要的东西。在各种历史与文化中，造园的根据是多种多样的。我们很可能希望将园林做成一个可供



娱乐的地方，例如在莫卧儿王朝时期的印度；它也可以是一种精神表达，例如在日本的禅宗园林；或者是一种生态信仰的表达，例如在伊利诺伊州的由简斯·詹森设计的林肯纪念园。在文艺复兴时期，一些欧洲植物爱好者的花园就等同于一座包罗所有可能“藏品”的植物博物馆，今天，恢复一座历史园林以保护过去格局，同时也起着一定的教育作用。

不同的人希望从造园中获得不同的东西，不同的文化和气候使得人们看待事物的方式不同。17世纪的约翰·夏尔丹爵士和20世纪20年代的维塔·萨克维尔-韦斯特在游历波斯时，都惊讶地发现波斯人只想简单地坐在他们的园林中，而不是像欧洲人那样四处游走。当然，穆斯林园林是一个在遮阴柱廊或者宽阔悬铃木下进行冥想的场所，而且从一种实用角度来看，它也不是一个用来在烈日下从事散步的场所。

正是从一些最早的沙漠园林中（也就是在干旱气候中由植被形成的绿洲），我们形成了作为一种庇护所的园林的思想。对于游牧者而言，一片绿洲就是一个与飞沙、狂风和烈日完全不同的郁郁葱葱的地方，是一个与外部世界完全隔绝的场所。今天，对于我们很多人而言，尽管园林概

伟大的凡尔赛

1688年老马丁(J.-B. Martin the Elder)所绘制的《古物画廊的丛林》(*Bosquet de la Galerie des Antiques*)，从森林中开凿出来的路易十四丛林，被设计用来作为国王举办大型娱乐活动的场所。



自然因素

在位于诺福克郡的彭斯索普水禽基金会 (Pensthorpe Waterfowl Trust), 以自然主义绘画而闻名的荷兰设计师皮特·奥多夫 (Piet Oudolf), 利用常年生植物来表达季节变化和色彩的极其抽象的模式。

念既存在于现实中, 也存在于思想中, 但园林依旧是一片绿洲, 是一个独立的场所。

这种思想在什么地方与早期文艺复兴的建筑师们将远景和“自然”融进他们的园林设计之中的最先尝试相吻合? 它在什么地方与在肯特“去除藩篱” (leaped the fence) 之后, 想将整个景观带入园林的英国 18 世纪造园师的思想相吻合? 在美国, “野趣” (wilderness) 的方法仍然是适宜的, 并且得到了保护当地植物以及相应禁止外来植物这样一种重要需求的支持, 因为外来植物

容易打乱自然平衡并且破坏植物生态。在作为个人隐居所的园林范畴的另一端, 则是公共公园的整个思想, 它是在人口密集城镇中的一个供人消遣的地方, 或者有时正如弗雷德里克·劳·奥姆斯特德于 19 世纪下半叶将纽约中央公园描述成人民的“绿肺” (green lungs)。

几个世纪以来, 我们一直在学习如何为了未来去尊重并保护自然, 如何聪明地造园而不去牺牲作为一种艺术的造园思想。造园的故事是绵延不断的——正如一座园林本身就是一个过程而不是一个产物。我相信, 我们可以让过去进行讲述, 并且为了今天和明天重新诠释它的信息, 以此来最好地造园。

时间表

五千年历史中的一些主要潮流、园林及造园者览略

公元前3000年		公元前2000年		公元前1000年		0年
近东、 中东与印度	苏美尔人发展了狩猎公园，将愉悦景观与提供运动及食物的想法结合起来。		亚述人、巴比伦人和波斯人与他们之前的苏美尔人一样建造狩猎公园。一些留存至今的石浮雕（公元前700年）显示，那时已经出现了一些人工景观。		巴比伦空中花园，按照一种成熟的台地形式来建造。	亚历山大的水利专家，如希罗，创造出精巧的水利设备，后来给文艺复兴时期的工程师带来启示。
	正如墓室壁画所展示的那样，埃及园林通常包括装饰性水池，并植以树木和花卉。园林的矩形形状由埃及的灌溉方法所决定。				在古代波斯，居鲁士大帝在帕萨加德建造了一座园林。遗迹显示出一种围绕矩形水池和水渠图案所进行的布局。	
远东					中国的园林思想源于人们对于泛灵论的信仰以及对自然和景观的崇拜。	在中国，秦始皇和他的后继武帝都建造了精美的娱乐园。汉武帝园林中的一些景点，用来使神仙留下来，从而为供永葆青春的长生不老药。
欧洲			从公元前1500年的壁画和陶器花饰上，可以看到古希腊人对植物的喜爱。		希腊人在与他们的景观之间发展出一种强烈的、几乎是神秘的关系（正如在公元前8世纪荷马著作中所描绘的那样），并且发展出一种对植物的医药价值的兴趣。	泰奥弗拉斯托斯在他的《植物研究》（公元前300年）中辨分并描述了450多种植物——这是植物科学的开端。
美洲						
世界大事记	• 公元前2686年，埃及旧王朝开始。 • 公元前2500年，撒哈拉沙漠开始干涸。		• 公元前1792年，汉谟拉比诞生，他是古巴比伦王国的缔造者。 • 公元前2000年，克里特文明开始，克里特岛。		• 公元前776年，第一次有记录的奥林匹克运动会，希腊。 • 公元前753年，罗马建城的传统日期。	• 公元前约517年，道教创立者老子去世。 • 公元前486年，佛陀去世。 • 公元前479年，孔子去世。 • 公元前221年，中国第一位皇帝秦始皇的统治下获得统一。
	• 公元前2500年，马被驯服，中亚。					
公元前3000年		公元前2000年		公元前1000年		0年

0年	公元500年	公元1000年	公元1500年
	早期的伊斯兰教的阿拉伯信徒将在帕萨加德所发现的园林布局进行了调整，其设计的精髓基本上成为由水渠四等分的四分园林。 阿拉伯人利用复杂的供水系统，在底格里斯河岸建造出令人印象深刻的宫殿园林。	蒙古入侵者统治大部分中东地区，他们在帖木儿皇帝的统治下，建造了以花卉草坪为基台的布满帐篷的营地。 君士坦丁堡的新奥斯曼帝国的统治者建造了休闲场所和公共园林。	
	在中国，隋炀帝于洛阳营造了一座汇集巧思的园林（西苑）景观，遭隋使（607年）关于这座园林的报告对日本的园林设计产生了深远影响。	在中国，绘画与造园形成了一种共生关系——园林设计用来模拟一幅山水画卷。 日本园林深受中国思想的影响，但是在日本有限的空间里，园林要素变得极具象征性，其格局变得更具禁欲色彩。在中国文化和日本文化中，山石都受到了崇拜。	
狄奥斯科里迪斯在公元1世纪写作了《草药书》，在随后几百年间，这本书一直影响着植物学家和植物收集者的工作和旅行。 修剪艺术产生并且大量应用于罗马园林中。 小型家庭尺度的罗马园林（如庞培古城废墟所显示的那样）对于今天而言已然世人皆知。罗马人也发展出柱廊园林，一种带有柱廊的“户外房间”。他们中的最富有者，乡村别墅的主人，建造了大量的景观园林，正如小普林尼所记载的那样，这为文艺复兴时期的园林建筑师提供了启示。	中世纪的国王和贵族创造了狩猎公园，这是对中东的古代公园的继承，也是18世纪景观公园和19世纪城市公园的前身。 来自中世纪的绘画显示了小型的、围合的、视觉内向的园林，带有草坪坐凳和凉亭棚架等诸多特征。 摩尔人将伊斯兰以水为主导的园林布局思想带到了西班牙南部。留存至今的最好案例就是阿尔罕布拉和赫内拉里菲园林，它们可以追溯到14世纪摩尔人的统治行将终结之时。	利昂·巴蒂斯塔·阿尔伯蒂所著《论建筑》（1485年）再次唤起意大利的建筑师对于罗马和希腊的比例与几何理论的兴趣，这些理论现在被应用于园林设计中，如罗马的观景台庭院（1506年）。园林开始外向，以面对景观。 弗朗西斯科·科罗纳出版了他的《寻爱绮梦》（1499年），其插图后来成为凉亭、花床样式，以及其他装饰元素的典范。	
	秘鲁的农民不断发展复杂的灌溉系统和园艺技术。	在墨西哥的阿兹克特人发展出装饰性休闲园林，以及一门有关植物栽培和植物学的广博知识。	
• 30年，基督耶稣在耶路撒冷被钉死在十字架上。 • 79年，维苏威火山爆发。 • 105年，纸在中国首次应用。 • 117年，罗马帝国的版图达到最大。	• 632年，穆罕默德去世。 • 800年，查理曼成为神圣罗马帝国的皇帝。 • 786年，诃伦—拉希德成为巴格达的哈里发，他是伊斯兰世界在其版图最辽阔时期的统治者。 • 711年，摩尔人入侵西班牙。	• 1325年，阿兹克特人建造特诺奇提特兰（现今的墨西哥城）。 • 1338年，印加人在秘鲁扩大他们的帝国。 • 1450年代，第一批书籍在欧洲印刷。 • 1453年，君士坦丁堡陷落。	
0年	公元500年	公元1000年	公元1500年

时间表

公元1500年		公元1600年		公元1700年	
近东、 中东与印度	帖木儿的后代巴布尔将伊斯兰造园传统从阿富汗带到印度北部，建立了莫卧儿王朝。		沙·贾汗建造了泰姬陵（1632年），它是印度北部保留至今的众多宏伟的莫卧儿园林中最负盛名的一座。		在土耳其，奥斯曼苏丹对花卉的溺爱，在艾哈迈德三世时期到达了巅峰。他的统治（1703—1730年）以“郁金香时期”为名。
	巴布尔的莫卧儿王朝继承者，尤其是查罕杰和沙·贾汗，在克什米尔河谷建造了美丽的湖滨园林。		在波斯，萨非王朝的统治者建造了精美的园林，包括留存至今的位于伊斯法罕的四十柱宫（1647年）和位于卡罕的泉水花园（17世纪）。		
远东	在中国，无论多么小的园林都被视作宇宙的缩影。中国造园思想在数百年间维持不变。一大批士人的私家小园林在苏州发展起来。				尽管有严格的贸易限制，欧洲的收藏家还是想办法将日本和中国的植物出口到西方。
	在日本，受禅宗启发，由山石和梳耙过的沙石所构成的枯山水，以及由水沼与山石构成的园林，都是设计用来帮助冥想的，京都的西芳寺、大仙院和龙安寺都是经典案例。		日本天皇在桂离宫（17世纪20年代）和修学院（17世纪50年代）建造了大型的漫步园林，后者采用了借景的手法。		
欧洲	意大利文艺复兴的别墅及花园的伟大时代开始了，它们中许多是由美第奇家族的成员所建造，其中留存下来最好的就是在佛罗伦萨城内及周边的卡斯泰罗别墅（1537年）和波波利花园（1550年），靠近罗马和维泰博的博马佐花园（萨克罗博斯科，1542年）、埃斯特别墅（1559年）和兰特别墅（1568年），在路卡附近玛丽亚的皇家别墅（1651年）。其他一些诸如普拉托利诺（1569年）已经变动很多，或者已经消失了。园林变成成为一种“户外生活”的场所，与今天加利福尼亚的情形很像。		安德烈·勒诺特将新的视觉原理和戏剧效果运用到沃勒维孔特（1656年）、尚蒂伊（1663年）和凡尔赛（从17世纪70年代起）等法国的巴洛克园林之中，园林被设计用来表现人类驾驭自然的能力。		在英国，针对巴洛克风格的抵抗，表现为园林设计中新的不规则化，英国的景观运动开始了。在斯维克宅邸（1731年）、斯托（1734年）、罗宾逊（1737年）的园林成为一种新风格的引导者。
	法国人开始采用意大利的概念，将新式的文艺复兴园林糅合到现有的庄园中（例如，在枫丹白露和阿内），使它们与更加单调、更加森林化的景观相适应。最后，庄园和新式园林高度融合在一些，例如圣日耳曼昂莱（1593年）。				
	第一批植物园在比萨和帕多瓦建造（1545年），从地中海东部地区（特别是土耳其）向西欧和北欧引进植物的大潮开始了。		新发明的显微镜显示出植物有雄性和雌性器官。科学化的植物培育开始了。		荷兰园林被融入一种法国巴洛克风格，例如在罗宫（1693年）。荷兰—法国的影响在英国也可以看到，最为著名的案例是在汉普顿宫（1689年）。
					林奈提出植物类的二元系统
美洲	西班牙殖民者在佛罗里达建造了第一座传教园林（带有一些伊斯兰特征）。		欧洲殖民者在西部小型实用园林中复制了北欧的布局模式。先辈移民们在1621年播下第一粒种子（随身携带的）。殖民者还向当地的美洲居民了解当地的植物群落。		荷兰殖民者很快表现出园艺方面的天赋。英国开始在威廉斯堡建造观赏园林，贵族会教徒威廉·佩恩于1682年建造了费城的“花园城市”。
					美洲与欧洲之间的植物大交换开始了。
世界大事记					在南方，大农场主有时会在他们的农庄周围设计园林，例如在生产大米的米德尔顿宫（1742年）。
	• 1519—1521年，科尔特斯征服阿兹特克人的阿兹特克时期墨西哥。 • 1532年，印加秘鲁被皮萨罗征服。 • 1526年，巴布尔成为印度莫卧儿王朝的第一任皇帝。 • 1564年，莎士比亚诞生，米开朗琪罗去世。		• 1603年，日本以江户（后来的东京）为中心的德川时代开始。 • 1644年，中国清朝统治开始，直至1911年。		• 1683年，维也纳被奥斯曼军队围攻。 • 1687年，牛顿阐述万有引力定律。
公元1500年		公元1600年		公元1700年	
• 1517年，马丁·路德开始宗教改革。 • 1520年，苏莱曼大帝开始执政。		• 1620年，前往北美的五月花号船起航。 • 1661年，路易十四在法国开始勤政统治。			

公元1800年		公元1900年		公元2000年	
中国的乾隆皇帝建造圆明园，也就是壮美的“万园之园”。		随着日本向外国人敞开国门，在日本搜寻植物并带到欧洲的活动达到一个新的顶峰。		在影响世界园林的同时，一些日本设计师，如重森三玲，重新审视并复兴了自己的传统。	
来自中国的有关圆明园的绘画促成了中国风格在欧洲的形成，如在德国的无忧宫、法伊茨赫希海姆，以及瑞典的多罗特宁赫尔姆。		威廉·鲁宾逊出版了《野生花园》一书（1870年），并为造园引导了一种更为生态的观念。		维塔·萨克维尔-韦斯特创造了西辛赫斯特（从1932年起），这是20世纪英国园艺的“典范”。	
“万能”布朗在一系列英国公园和园林中，完善了流畅、绿色景观的思想，其中包括佩特沃思（1750年）、布伦海姆（1764年）、伯利（从1755年起）和依列特（1757年）。		从中国和日本传入的适于园林的耐寒植物，拓展了新式种植风格的范围。			
汉弗莱·雷普顿继承了“万能”布朗的衣钵。他的景观经常将风景如画的元素与绿色公园的花圃结合起来，例如在沃伯恩修道院（1802年）和安斯莱夫（1815年）。这种风景如画的风格在欧洲大陆变得非常流行，例如在穆斯考和沃利茨。		在众多伟绩中，约瑟夫·帕克斯顿用查茨沃思的大温房（1836年）改革了温室建筑。		杰基尔/勒琴斯事务所创造了一种极具影响力的建筑和种植风格，最好的一个案例是赫斯特康伯（1906年），劳伦斯·约翰斯顿的希德考特（1907年）也为分隔园林设定了一种风格。	
		地毯花坛的风尚达到顶峰，来自南美洲和非洲的植物（在新式温室中培育起来）为欧洲园林带来了亮丽的新色彩。		尽管相比较为温暖的地区，北欧的设计更加迁就于植物本身，现代主义运动在战前初露端倪，但是在20世纪八九十年代却成为一股重要的力量。	
托马斯·杰斐逊在蒙蒂塞洛（1771年）引入了不规则的园林风格。		安德鲁·杰克逊·唐宁提出了风景如画的概念。		弗雷德里克·劳·奥姆斯特德和卡尔弗特·沃克斯建造纽约中央公园（1858年），这是对城市绿色空间需求的重要认识。奥姆斯特德还呼吁应当保护美国的野生地区。	
		简斯·詹森发起种植的草原种植流派，并引领了一场旨在更多尊重美国本土植物的运动。		现代主义设计师成为主角，但是没有一种主导风格。园林包括生态型的、植物主导型的、极少主义的，甚至几乎无植物的。	
		弗兰克·斯科特主张通过去除边界的障碍物，以使美国的前庭花园民主化。		托马斯·丘奇宣扬园林为人民服务。他在加利福尼亚的设计将园林置于一种新的户外放松生活方式的核心。	
• 1775—1783年，美国独立战争。 • 1788年，第一批欧洲移民抵达澳大利亚。 • 1789年，法国大革命开始。		• 1835年，维多利亚女王开始统治（直到1901年）。 • 1870年，大多数西欧国家工业化。 • 1853年，美国迫使日本向西方列强“开放”。 • 1845年，得克萨斯和佛罗里达成为美国领土，加利福尼亚于1850年成为美国领土。 • 1825年，第一条客运铁路开通。		• 1914—1918年，第一次世界大战。 • 1939—1945年，第二次世界大战。 • 1952年，位于马赛的公寓单元建成，这是勒·柯布西耶设计的用于居住的“机器”。 • 1929年，华尔街崩盘引发大萧条。	
• 1768年，自然主义者约瑟夫·班克斯与库克船长一同航行到南太平洋。				• 1969年，人类第一次登上月球。	
公元1800年		公元1900年		公元2000年	

